

# ДОГОВОРО СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Поверинов Игорь Профессор

Должность: Проректор по учебной работе

Дата подписания: 14.01.2021 12:35:13

Уникальный программный ключ:

6d465b936eef331cede482bde6d12ab98216652f016465d53b72a2eab0de1b2

г. Пловдив — г. Чебоксары

между Федеральным государственным образовательным учреждением высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» и Аграрным университетом в г. Пловдив (Болгария)

«11» мая 2011 г.

Федеральное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова в лице ректора Агакова Всеволода Георгиевича, и Аграрный университет г. Пловдив в лице ректора Грекова Димитера Фердинандова, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом Договора является сотрудничество, направленное на развитие учебной и научной деятельности обеих сторон, учитывая их опыт в данных областях, в формах, предусмотренных п. 1.2.

1.2. Стороны:

1.2.1. направляют в вуз-партнер преподавателей, докторантов, аспирантов и студентов с целью их стажировки и повышения квалификации, а также специалистов для чтения лекций, проведения научных исследований и консультаций;

1.2.2. обмениваются научными публикациями, учебно-методическими материалами, учебными планами и программами, справочной литературой, а также выставками, отражающими достижения обоих договаривающихся вузов;

1.2.3. проводят совместную работу по подготовке и публикации учебной, учебно-методической, научной и справочной литературы;

1.2.4. организуют двусторонние совместные конференции и семинары, а также приглашают ученых из вуза-партнера на международные симпозиумы, конференции и семинары, которые будут проводиться в другом вузе-партнере;

1.2.5. совместно подают заявки на участие в различных международных и российских проектах по приоритетным направлениям развития науки, технологии и техники, а также совместно участвуют в конкурсах, мероприятиях, программах, грантах, проводимых иностранными и российскими организациями;

## **II. УСЛОВИЯ ДОГОВОРА**

2.1. Стороны по взаимной договоренности могут составлять Рабочие программы сотрудничества, вытекающие из настоящего Договора.

2.2. Дальнейшее развитие отношений между Сторонами будет оговорено в отдельных соглашениях, которые будут являться неотъемлемыми частями настоящего Договора.

2.3. Условия, касающиеся права на интеллектуальную собственность и ее использование (включая торговые марки и знаки обслуживания, авторские права, патентные проекты и конфиденциальную информацию на предмет такой интеллектуальной собственности, изобретения и инновации), будут оговариваться для каждого отдельного проекта в конкретных письменных соглашениях по проекту и программах сотрудничества.

2.4. Стороны обязуются действовать в интересах другой Стороны, если одна из Сторон выразит желание расширить сферу научных контактов и сотрудничества с другими вузами и организациями с целью содействия развитию научных контактов и сотрудничества.

## **III. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

3.1. Стороны имеют равные права в использовании результатов совместной работы, которые могут быть опубликованы в виде монографий, учебников, статей и обзоров.

3.2. Каждая Сторона имеет право знакомиться со всей информацией и документацией, связанной с осуществлением сотрудничества и ведением общих дел в рамках реализации настоящего Договора.

3.3. Настоящий Договор не налагает на Стороны каких-либо имущественных и финансовых обязательств, а также не устанавливает каких-либо ограничений их самостоятельности и автономности при осуществлении ими своей уставной деятельности.

3.4. Финансовые условия сотрудничества оговариваются отдельными протоколами для каждого конкретного вида сотрудничества, определенного данным Договором, либо индивидуальными письменными приглашениями, направляемыми Сторонами друг другу.

3.5. Для осуществления совместных проектов, предусмотренных данным Договором, представители Сторон могут периодически встречаться для обсуждения и заключения друг с другом конкретных соглашений по проектам и программам сотрудничества, включая их финансирование, при условии, что ни одна из Сторон не будет иметь право связывать обязательствами другую Сторону без ее письменного согласия.

3.6. Для реализации целей данного Договора Стороны должны обеспечивать приезжающих преподавателей, научных сотрудников, докторантов, аспирантов и

студентов оборудованием в принимающем вузе для предоставления им возможности осуществлять согласованные виды деятельности.

#### IV. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

4.1. Данный Договор вступает в силу с момента его подписания полномочными представителями обеих сторон.

4.2. Договор может быть дополнен и частично изменен на основании письменного согласия обеих Сторон.

4.3. Договор составлен в двух идентичных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу для каждой из Сторон.

#### VI. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

##### Аграрный университет в г. Пловдив

Болгария, Пловдив 4000 бул. Менделеев 12

тел.: +7(032) 654300

факс.: +7(032) 633157

##### Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»

428015, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Московский пр., д. 15

тел./факс: (8352) 45-24-03

Ректор

Аграрного университета в г. Пловдив

Д.с.-х. н., профессор



Д.Ф. Греков

Ректор

Федерального государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»



В.Г. Агаков

«11» мая 2011 г.